

## LIBERTAD TRASCENDENTAL Y LIBERTAD TRASCENDENTE: UN APUNTE TEOLÓGICO

**JUAN CRUZ CRUZ**

Doctor en Filosofía  
Profesor Honorario  
Departamento de Filosofía  
Universidad de Navarra  
Pamplona /España  
jcruz@unav.es

Recibido: 30/05/2014

Aceptado: 03/10/2014

*Resumen:* Los conceptos de «libertad transcendental» y «libertad trascendente» son formas de la libertad como autodeterminación desde la ley de la propia esencia personal. En la voluntad hay no sólo lo esencial de la autodeterminación, sino también lo esencial de la voluntad en cuanto naturaleza: la apetencia directa del bien. Por lo primero, se establece la libertad transcendental; por lo segundo, la libertad trascendente. La eminencia de la libertad trascendente no es nada más que la potestad total y universal, en cuanto que es completada y colmada por el bien universal, ya que la universalidad de la voluntad es una raíz de la libertad. Pero la libertad transcendental se ejerce cuando esta potestad universal se relaciona con bienes determinados y limitados, que no igualan ni llenan la universalidad entera de la voluntad.

*Palabras clave:* autodeterminación, libertad, voluntad, bien, apetito, universalidad, limitación.

### *TRANSCENDENTAL FREEDOM AND TRANSCENDENT FREEDOM: A THEOLOGICAL POINT*

*Abstract:* The concepts of “transcendental freedom” and “transcendent freedom” are forms of self-determination from the law of human nature. In the will there is not only the essence of self-determination, but also the essence of the will as nature: direct good appetite. From the essence of self-determination, transcendental freedom is established; from the essence of the will as nature, transcendent freedom. The eminence of transcendent freedom is nothing but total and universal power in the sense that it is completed and filled by the universal good, since the universality of the will is a root of freedom. But transcendental freedom is exercised when this universal power relates to specific and limited assets, which do not equal or fill the whole universality of the will.

*Keywords:* self-determination, freedom, will, good, appetite, universality, limitation.